

Supplemento alle famiglie per la prevenzione degli sfratti e della perdita di alloggio (Family Homelessness and Eviction Prevention Supplement, FHEPS)

Scheda informativa (Italian)

Che cos'è il FHEPS?

Il FHEPS è un'integrazione all'affitto per le famiglie che percepiscono sussidi di assistenza economica (Cash Assistance, CA) **e** a cui è stato dato lo sfratto o rischiano lo sfratto o che hanno perso l'alloggio a causa di violenza domestica. Possono ottenere il FHEPS anche le famiglie che hanno perso l'alloggio a causa di problemi di salute o sicurezza o a seguito di determinate sentenze del tribunale.

Il FHEPS può essere utilizzato per rimanere nella propria casa, per traslocare all'interno della Città di New York o per lasciare il centro di accoglienza se si è già perso l'alloggio.

Se risulti idoneo/a per il FHEPS, parte del tuo affitto verrà coperto da un supplemento FHEPS versato direttamente al tuo locatore. Il pagamento del FHEPS si aggiunge all'indennità del centro di accoglienza che ricevi per la tua pratica di sussidi CA.

Se tu o qualcuno con cui dividi l'appartamento o la casa ha un reddito, è possibile che debba versare parte dell'affitto autonomamente.

Come faccio a sapere se ho diritto al FHEPS?

Per avere diritto al FHEPS, nella tua famiglia deve esserci un figlio di età inferiore a 18 anni, un figlio di età inferiore a 19 anni che frequenta a tempo pieno il liceo o un programma di formazione professionale o tecnica, oppure una donna in gravidanza **E** tu devi avere una pratica di sussidi CA intestata OPPURE, se ti trovi in un centro di accoglienza, devi aver diritto ai sussidi CA una volta lasciata la struttura. Devi inoltre soddisfare **UNO** dei seguenti requisiti:

- Trovarti in un centro di accoglienza dell'HRA.
- Trovarti in un centro di accoglienza del DHS ed essere idoneo/a per un centro di accoglienza dell'HRA.
- Trovarti in un centro di accoglienza del DHS ed aver ricevuto lo sfratto* nella Città di New York durante l'anno prima di accedere al centro di accoglienza.
- Essere attualmente in fase di sfratto o aver ricevuto lo sfratto* nella Città di New York negli ultimi 12 mesi, o aver ricevuto una lettera di richiesta di affitto dal locatore o dalla società di gestione immobiliare.

***Sfrattato può significare:**

- *Una procedura di sfratto nei tuoi confronti o nei confronti della persona che figura nel contratto di locazione della casa in cui vivi.*
- *Una procedura di pignoramento dell'edificio o della casa in cui vivi.*
- *Una decisione di un'agenzia municipale che ti obbliga a lasciare l'edificio o la casa per motivi di salute e/o sicurezza.*

Per quanto tempo posso ricevere il FHEPS?

Le famiglie idonee possono ricevere il FHEPS per un massimo di cinque anni. È possibile richiedere una proroga del FHEPS se serve ancora aiuto. Il tuo nucleo familiare dovrà soddisfare tutti i requisiti di idoneità e dimostrare di avere un buon motivo per richiedere tale proroga.

Come faccio a sapere cosa pagherà FHEPS al mio locatore e quanto dovrò pagare io?

L'importo del supplemento FHEPS all'affitto di un nucleo familiare dipenderà dal reddito del nucleo e dal numero dei suoi componenti. L'importo viene stabilito all'approvazione della domanda per il FHEPS.

Per molte famiglie, l'intero affitto sarà coperto dal FHEPS e dalle indennità CA per il centro di accoglienza. Tuttavia, se capita che a te o a un componente del tuo nucleo familiare venga chiesto di pagare una parte dell'affitto, valgono due eccezioni importanti:

- Se qualcuno del tuo nucleo riceve sussidi CA e percepisce un reddito, ad esempio da un lavoro.
- Se il nucleo familiare comprende qualcuno che non dovrebbe essere incluso nella tua pratica di sussidi CA, ad esempio qualcuno che riceve sussidi SSI.

**Dovrai versare al locatore la differenza tra
ciò che paga l'HRA e l'importo dell'affitto.**

Come faccio a sapere quale tipo di appartamento cercare?

Gli standard di pagamento FHEPS rappresentano l'importo massimo del sussidio che l'HRA verserà. Questi standard si basano sugli standard della Sezione 8 adottati dall'Autorità per gli alloggi della Città di New York (New York City Housing Authority, NYCHA). Gli standard basati sul numero di componenti di una famiglia che percepisce sussidi CA e sulla grandezza dell'unità abitativa sono descritti nella tabella seguente (Si applicano delle eccezioni. Ad esempio, i nuclei familiari con reddito da sussidi CA e con reddito di un componente che non riceve sussidi CA):

N. comp. famiglia CA	Grandezza unità	Standard di pagamento *
1	Monocale	\$2,646
1 o 2	1	\$2,762
3 o 4	2	\$3,058
5 o 6	3	\$3,811
7 o 8	4	\$4,111
9 o 10	5	\$4,728
11 o 12	6	\$5,345
13 o 14	7	\$5,962
15 o 16	8	\$6,579
17 o 18	9	\$7,196
19 o 20	10	\$7,812

* Gli standard di pagamento indicati nella tabella precedente rappresentano gli affitti massimi se il contratto di locazione include tutte le utenze.

Tieni presente che i locatori non sono autorizzati a riscuotere altre spese al di fuori di quelle legalmente dichiarate nel contratto di affitto. Non devi accettare accordi secondari, ma anzi chiama immediatamente l'HRA al **311** o al numero **718-557-1399** per segnalare eventuali richieste del genere.

Devi poter rimanere nella casa che hai trovato per almeno 12 mesi. Al momento di presentare la domanda è richiesto un accordo o un contratto di affitto scritto in cui è stabilito che tu possa vivere in quella casa per altri 12 mesi. Tutti i contratti riguardano solo te e il locatore. L'amministrazione cittadina non c'entra con il contratto.

Posso restare nell'appartamento in cui vivo se non ho pagato l'affitto?

Per poter ricevere i versamenti per l'affitto non pagato, definito talvolta "affitto arretrato", devi poter rimanere nell'appartamento per almeno altri 12 mesi ed avere un contratto o un accordo scritto con il locatore.

Per conto di una famiglia idonea può essere stanziato un importo massimo di \$20,000 ¹ in supplementi FHEPS per saldare la parte di affitto arretrato dovuto per l'arco di tempo in cui la famiglia ha vissuto nell'appartamento. La tua famiglia non deve risultare come l'inquilino registrato alla scadenza del primo affitto. Le richieste di pagamento di importi superiori a \$20,000 saranno valutate caso per caso.

Che cos'altro devo sapere del FHEPS?

Occorre informare l'HRA di ogni variazione che riguarda la tua pratica. Le variazioni **possono aumentare o diminuire** il supplemento FHEPS all'affitto.

Devi informare l'HRA se si verifica una **qualsiasi** di queste variazioni:

- Cambia l'affitto.
- Cambia il locatore o la persona a cui paghi l'affitto.
- Cambia il numero di persone presenti nella tua pratica di sussidi CA (ad esempio, se in famiglia arriva un neonato).
- Cambia il reddito delle persone che vivono nell'appartamento.

Inoltre, se un componente del nucleo familiare non fa quanto richiesto dall'HRA e viene sanzionato, l'importo del tuo supplemento FHEPS potrebbe cambiare.**

***Se un componente del nucleo familiare viene sanzionato, diminuiranno i sussidi CA e le indennità per il centro di accoglienza del nucleo. In caso di sanzione, diminuirà anche il tuo supplemento FHEPS. Dovrai versare l'importo di cui verranno ridotti l'indennità per il centro di accoglienza e il supplemento FHEPS direttamente al locatore finché resterà in vigore la sanzione.*

¹ Il pagamento massimo degli arretrati è soggetto ad approvazione statale annuale e resta in vigore fino a nuovo avviso.

Il pagamento del supplemento FHEPS all'affitto verrà interrotto se **si verifica una delle seguenti** circostanze:

- Alla tua famiglia non è più intestata una pratica per sussidi CA.
- Nella tua famiglia non c'è più un figlio di età inferiore a 18 anni o di età inferiore a 19 anni che sia studente a tempo pieno che frequenta regolarmente una scuola secondaria o un livello equivalente di formazione professionale o tecnica.

Sei tenuto/a a segnalare all'HRA qualsiasi variazione del genere entro 10 giorni. Tali variazioni possono cambiare l'importo dell'indennità per il centro di accoglienza, dei sussidi FHEPS o l'idoneità ai sussidi FHEPS.

Credo di aver diritto al FHEPS, che cosa devo fare?

Se non ti trovi in un centro di accoglienza e rischi di avere lo sfratto o di rimanere senza alloggio, puoi presentare una richiesta di aiuto per l'affitto arretrato al tuo Centro di accesso ai sussidi (Benefits Access Center, BAC). La richiesta può essere presentata:

- Online dal sito ACCESS HRA (www.nyc.gov/accesshra) o dall'app ACCESS HRA per dispositivi mobili
- Di persona presso l'ufficio BAC locale.

Se ti trovi in un centro di accoglienza, il fornitore FHEPS o il gestore delle strutture di accoglienza/responsabile della pratica illustrerà in maniera dettagliata il FHEPS e ti aiuterà a cercare un appartamento.

Le famiglie ospitate nel centro di accoglienza a cui è stato approvato il FHEPS potranno aver diritto a ricevere un'indennità per l'arredamento. Collabora con il responsabile della pratica nell'organizzare l'assistenza per il trasloco. I locatori riceveranno in anticipo un mese intero di affitto e un supplemento all'affitto di ulteriori tre mesi. Riceveranno anche un voucher di garanzia.

Ho già un appartamento grazie al FHEPS, ma ho bisogno di aiuto. Chi posso chiamare?

Le famiglie che sono a rischio di sfratto o hanno lasciato un centro di accoglienza del DHS e hanno bisogno di supporto possono chiamare il **311** o il numero **718-557-1399** per conoscere l'ufficio Homebase più vicino in grado di prevenire la mancanza di un alloggio. È possibile anche visitare il sito <https://www.nyc.gov/site/hra/help/homebase-locations.page> per individuare il gestore Homebase competente per la propria zona.

Le famiglie che hanno lasciato un centro di accoglienza dell'HRA dovranno chiamare il numero **929-221-7270** per essere contattati dal programma non residenziale basato sulla comunità locale.

Le informazioni descritte in questo documento forniscono solo una panoramica generale del programma di supplemento FHEPS all'affitto. Non intendono fornire tutti i dettagli riguardanti il funzionamento del programma.